

# Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2016

*Ce sommaire de l'information financière est extrait automatiquement du rapport financier consolidé déposé au Conseil et attesté par le trésorier, sans possibilité de modifications.*

Nom : Cowansville

---

**Affaires municipales  
et Occupation  
du territoire**

**Québec** 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

	Réalizations 2015		Budget 2016	Réalizations 2016		Total consolidé <sup>1</sup>
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	
<b>Revenus</b>						
Fonctionnement	1	22 063 089	22 033 602	22 750 186	1 143 342	23 349 982
Investissement	2	2 136 559	900 000	1 686 226		1 686 226
	3	24 199 648	22 933 602	24 436 412	1 143 342	25 036 208
<b>Charges</b>	4	22 254 237	22 755 768	22 210 175	1 032 389	22 699 018
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	5	1 945 411	177 834	2 226 237	110 953	2 337 190
Moins : revenus d'investissement	6 (	2 136 559 ) (	900 000 ) (	1 686 226 ) (	) (	1 686 226 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	7	(191 148)	(722 166)	540 011	110 953	650 964
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>						
Amortissement des immobilisations	8	3 591 142	3 600 000	3 735 974	213 874	3 949 848
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9					
Remboursement de la dette à long terme	10 (	2 527 650 ) (	2 660 000 ) (	2 487 916 ) (	8 002 ) (	2 495 918 )
Affectations						
Activités d'investissement	11 (	552 894 ) (	270 000 ) (	644 815 ) (	179 356 ) (	824 171 )
Excédent (déficit) accumulé	12	403 977	2 166	3 864	152 576	156 440
Autres éléments de conciliation	13	297 950	50 000	358 131	74 347	432 478
	14	1 212 525	722 166	965 238	253 439	1 218 677
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	15	1 021 377		1 505 249	364 392	1 869 641

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Extrait du rapport financier, pages S7 et S8

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE  
AU 31 DÉCEMBRE 2016**

		2015	2016	2015
		Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
<b>Actifs financiers</b>				
Encaisse	1	935 932	406 328	1 190 850
Débiteurs	2	7 866 428	8 185 907	8 313 624
Placements de portefeuille	3	167 031	157 963	1 380 775
Autres	4	261 683	197 983	197 983
	5	9 231 074	8 948 181	11 083 232
<b>Passifs</b>				
Dette à long terme	6	25 677 953	26 709 378	26 727 815
Passif au titre des avantages sociaux futurs	7			
Autres	8	4 809 845	4 266 193	5 228 551
	9	30 487 798	30 975 571	31 956 366
<b>Actifs financiers nets (dette nette)</b>	10	<b>(21 256 724)</b>	<b>(22 027 390)</b>	<b>(20 873 134)</b>
<b>Actifs non financiers</b>				
Immobilisations	11	69 244 115	72 250 766	74 891 873
Autres	12	676 573	666 825	690 531
	13	69 920 688	72 917 591	75 582 404
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	14	1 739 463	2 662 179	3 048 882
Excédent de fonctionnement affecté	15	742 694	740 156	2 258 884
Réserves financières et fonds réservés	16	980 902	454 179	454 179
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	17 (	) (	) (	) (
Financement des investissements en cours	18	(2 597 612)	(2 407 279)	(3 116 311)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	19	47 798 517	49 440 966	52 063 636
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	20			
	21	48 663 964	50 890 201	54 709 270
				52 372 088

Extrait du rapport financier, pages S11, S20 et S23-1

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES  
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS  
AU 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016	2015
<b>Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale</b>			
- Exercice suivant	22	415 000	360 000
- Contribution promoteur	23	306 666	322 443
- Affecté au service de la dette	24		60 251
- Stationnement réinv. loca	25	18 490	
-	26		
-	27		
-	28		
-	29		
-	30		
	31	740 156	742 694
<b>Excédent de fonctionnement affecté - Organismes contrôlés</b>			
	32	1 518 728	1 671 304
	33	2 258 884	2 413 998
<b>Réserves financières et fonds réservés - Administration municipale</b>			
	34	454 179	980 902
<b>Réserves financières et fonds réservés - Organismes contrôlés<sup>1</sup></b>			
	35		
	36	2 713 063	3 394 900

1. Les éliminations sont imputées aux organismes contrôlés.

Extrait du rapport financier, pages S11 et S23-1

**SOMMAIRE DE L'ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016
Endettement net à long terme de l'administration municipale	1	25 615 430
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	2	26 611 627

Extrait du rapport financier, page S25

**SOMMAIRE DE L'ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE  
AU 31 DÉCEMBRE 2016**

		2016	2015
		Total consolidé	Total consolidé
<b>Dettes à long terme à la charge de l'organisme municipal</b>			
Emprunts refinancés par anticipation	3		
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette	4	248 996	309 247
Montant à la charge des contribuables	5	23 303 814	21 801 180
<b>Dettes à long terme à la charge des tiers</b>			
Gouvernement du Québec et ses entreprises <sup>1</sup>	6	3 402 936	3 804 803
Autres	7		
<b>Dettes en cours de refinancement / Reclassement / Redressement</b>			
	8		
	9	26 955 746	25 915 230

1. Incluant les revenus futurs découlant des ententes conclues avec le Gouvernement du Québec.

Extrait du rapport financier, page S37

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		Réalizations 2015	Budget 2016	Réalizations 2016	
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
<b>Fonctionnement</b>					
Taxes	10	17 173 410	17 506 231	17 632 688	17 632 688
Compensations tenant lieu de taxes	11	2 093 952	2 057 773	2 078 020	2 078 020
Quotes-parts	12				
Transferts	13	462 336	478 545	617 731	617 731
Services rendus	14	1 161 827	1 042 658	1 141 090	1 677 354
Imposition de droits, amendes et pénalités, revenus de placements de portefeuille	15	944 865	772 000	1 136 435	1 136 435
Autres	16	226 699	176 395	144 222	207 754
	17	22 063 089	22 033 602	22 750 186	23 349 982
<b>Investissement</b>					
Taxes	18				
Quotes-parts	19				
Transferts	20	2 078 657	900 000	1 217 626	1 217 626
Autres	21	57 902		468 600	468 600
	22	2 136 559	900 000	1 686 226	1 686 226
	23	24 199 648	22 933 602	24 436 412	25 036 208

Extrait du rapport financier, page S7

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016**

		Administration municipale			Données consolidées		
		Budget 2016	Réalizations 2016		Réalizations 2016	Réalizations 2015	
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
Administration générale	1	3 199 507	2 914 328	142 400	3 056 728	3 055 922	3 008 018
Sécurité publique							
Police	2	1 624 000	1 619 427		1 619 427	1 619 427	1 691 895
Sécurité incendie	3	1 343 483	1 385 983	231 669	1 617 652	1 617 652	1 519 359
Autres	4	62 824	60 089		60 089	60 089	28 672
Transport							
Réseau routier	5	3 396 766	3 577 834	1 662 471	5 240 305	5 240 305	5 199 504
Transport collectif	6	156 037	158 862		158 862	410 024	429 887
Autres	7					20 648	14 832
Hygiène du milieu							
Eau et égout	8	2 141 565	1 846 251	1 211 506	3 057 757	3 043 599	3 213 434
Matières résiduelles	9	1 412 483	1 376 498	4 361	1 380 859	1 512 303	1 578 066
Autres	10	155 946	137 923	2 658	140 581	238 974	172 108
Santé et bien-être	11	195 981	179 707		179 707	179 707	216 258
Aménagement, urbanisme et développement							
Aménagement, urbanisme et zonage	12	572 008	607 030		607 030	607 030	659 778
Promotion et développement économique	13	272 774	280 005		280 005	280 005	232 219
Autres	14	115 000	139 112		139 112	139 112	183 303
Loisirs et culture	15	3 372 994	3 336 566	480 909	3 817 475	3 817 221	3 694 928
Réseau d'électricité	16						
Frais de financement	17	1 134 400	854 586		854 586	857 000	922 318
Effet net des opérations de restructuration	18						
	19	19 155 768	18 474 201	3 735 974	22 210 175	22 699 018	22 764 579
Amortissement des immobilisations	20	3 600 000	3 735 974	( 3 735 974 )			
	21	22 755 768	22 210 175		22 210 175	22 699 018	22 764 579

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3